

July 31, 2022

A close-up photograph of two hands, one on the left and one on the right, each tightly gripping a large amount of coins. The hands are positioned as if about to clasp together or drop the coins. Below the hands is a large, out-of-focus pile of various coins, including gold, silver, and copper ones. The background is a plain, light color.

**“TAKE CARE TO GUARD AGAINST ALL GREED,
FOR THOUGH ONE MAY BE RICH,
ONE’S LIFE DOES NOT CONSIST OF POSSESSIONS.”**

LUKE 12:15

**“EVITEN CON GRAN CUIDADO TODA CLASE DE CODICIA,
PORQUE AUNQUE UNO LO TENGA TODO,
NO SON SUS POSESIONES LAS QUE LE DAN VIDA.”**

SAN LUCAS 12:15



ST JOSEPH
CATHOLIC COMMUNITY

P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092

www.dreamsofstjoseph.org

CONNECT WITH US



Website/Live Stream
dreamsofstjoseph.org



Facebook
facebook.com/dreamsofstjoseph



Twitter
twitter.com/BezmenneT

PARISH SERVICE LOCATIONS

Church: 111 East High Street,
Bound Brook, NJ 08805

Parish Center: Now located in the church, 111 East High Street.
P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

PHONE NUMBERS

Parish Office: (732) 356-0027

Parish Fax: (732) 356-8092

PARISH OFFICE HOURS

Phone: Mon.-Thu. 9:00 AM - 12:00 PM

In Person: Tuesday and Thursday mornings, 9:00 AM - Noon;
Tuesday 6:30 - 8:30 PM in the Church.

PARISH TEAM

Ana Valencia, Pastoral Services and Faith Formation Director (away in JULY)
Ana.Valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves, Deacon
Deacon.Edgar@sjcbb.net

Gary Newton, Deacon
Deacon.Gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval, Deacon
Deacon.Gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik, Operations Manager
Jacek.Malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan, Pastor
jkerrigan@diometuchen.org

Kathy Champignon, Pastoral Assistant
reled@sjcbb.net

Maritza Alvarez, Music Director
Maritza.Alvarez@sjcbb.net

Martha Rovitto, Administrative Assistant
Martha.Rovitto@sjcbb.net

Mary Ellen Kirchman, Office Manager
MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

Valeria Morales, Pastoral Assistant Temp
Valeria.Morales@sjcbb.net

MASS TIMES

Daily: Mon.-Fri. 8:30 AM, Sat. 8:00 AM (English); Mon.-Fri. 7:00 PM (Spanish)
Saturday Evening: 5:00 PM (English), 7:00 PM (Spanish)

Sunday: 8:00 AM, (English), 12:00 PM (Spanish),

RECONCILIATION

Saturday: 4:00 - 4:30 PM
Other times by appointment.

SACRAMENTS OF INITIATION

Infant/Child Baptism: Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish center to begin the process of instruction and celebration.

Children's Penance/Eucharist/Confirmation: Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

Adult Initiation: The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact any clergy person of the parish.

CHRISTIAN MARRIAGE

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact anyone on the pastoral team.

ANOINTING OF THE SICK

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, there are certain conditions that prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish if you would like the sacrament and we can determine if we can celebrate it safely.

HOLY ORDERS

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you.

Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

DEVOTIONS

First and Last Friday Eucharistic Adoration:

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 9:00 AM - Noon. For every Last Friday of the month, an evening Adoration is offered from 5-7 PM.

Next Opportunities: August 5 (AM), August 26 (PM)

Monthly St. Sharbel

Healing Mass:

Every 22nd of the month (with some exceptions), a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon.

Next St. Sharbel Healing Mass: Monday, August 22 at 7:00 PM.

Marian Devotion:

First Friday Angelus, 12:00 noon, at the conclusion of Benediction of the Blessed Sacrament.

Next Angelus: August 5 at 12:00 noon.

HOLY SAVIOR ACADEMY

The Middlebrook Deanery Catholic School

Grades Pre-K through 8
149 S. Plainfield Avenue
S. Plainfield, NJ 07080
(908) 822-5890

www.holysavioracademy.com

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 31, 2022

MASSES/PENANCE FOR THE WEEK

ALL MASSES IN THE CHURCH

Monday, August 1, 2022

- 8:30 AM Margaret Betsko, request of daughter,
Rose Marie
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers

Tuesday, August 2, 2022

- 8:30 AM Healing of Felix and Eileen Reid, request of
John and Eileen Gyori
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Jose Maria Jaramillo Morocho, request of
Wong-Jaramillo family

Wednesday, August 3, 2022

- 8:30 AM Peace in Ukraine
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Thursday, August 4, 2022

- 8:30 AM Those who are ill in the parish
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Blanca Toro, 2nd anniversary,
request of daughter and grandchildren

Friday, August 5, 2022

- 8:30 AM World Peace
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Saturday, August 6, 2022

- 8:00 AM Souls in Purgatory
4:00 PM Penance
5:00 PM Richard Peppe, Sr., request of wife,
Joyce Peppe
7:00 PM^s Claudio Lujan, request of wife and children

Sunday, August 7, 2022

- 8:00 AM Parishioners of St. Joseph
12:00 PM^s In thanks on the first anniversary of
Patricia and Carlos Sosa, request of
Moran-Guerrero family

s = Spanish Mass B = Bilingual Mass

THIS WEEK'S READINGS

AUGUST 1-7, 2022

Monday: Jer 28:1-17 | Mt 14:13-21

Tuesday: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22 | Mt 14:22-36

Wednesday: Jer 31:1-7 | Mt 15:21-28

Thursday: Jer 31:31-34 | Mt 16:13-23

Friday: Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7 | Mt 16:24-28

Saturday: Dn 7:9-10, 13-14 | Lk 9:28b-36

Sunday: Wis 18:6-9 | Heb 11:1-2, 8-19 or Heb 11:1-2, 8-12 |
Lk 12:32-48 or Lk 12:35-40

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturday: 5:00 PM (English) and 7:00 PM (Spanish)

Sunday: 8:00 AM (English), 12:00 PM (Spanish)

NOTE: There is no longer a 7:00 PM Spanish Mass
on Mondays. Lectio Divina on Monday at 6:00 PM
CONTINUES.

LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 8:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses
are being live streamed on YouTube. Simply log onto
our website. The best way to access the Mass is use the
following link: [https://www.youtube.com/
channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDulmg/live](https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDulmg/live).

Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar
for providing this service.

PARISH GIVING

St. Joseph Parish offers *Parish Giving*, an online option
for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to
the St. Joseph Parish website dreamsoftjoseph.org and
click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click
on the PayPal logo on the website.

Thank you to all for your generosity!

We recently received a check for approximately \$3,700
from the Diocese of Metuchen, as our 50% rebate for
exceeding our Bishop's Annual Appeal goal. St. Joseph's
contributed more than 131% of its goal!

SANCTUARY LIGHT CANDLE

**Intention: With loving thankfulness
for answered prayers**

Offered by: A Mom

ALTAR CANDLES

In memory of: Our Parents

Offered by: Al and Gerry DeNicola



PRAYER INTENTION OF THE HOLY FATHER,

POPE FRANCIS, FOR AUGUST 2022:

Small Businesses

We pray for small and medium sized businesses; in the midst of economic and social crisis, may they find ways to continue operating, and serving their communities.

ASSUMPTION NOT A HOLY DAY FOR 2022



Because August 15 falls on a Monday, the Solemnity of the Assumption is not an obligatory holy day this year. We will have two Masses: 9:00 AM outdoors (bilingual) and 7:00 PM in the church (Spanish).

CATHOLIC CHARITIES IS HIRING!

Looking for meaningful employment? Catholic Charities, Diocese of Metuchen is hiring for various positions, among them: clinicians; psychiatrists; peer counselors; substance abuse counselors; case managers; crisis intervention specialists; childcare workers/ supervisors; and clinical supervisors. Consider serving your neighbors in need – carrying out the words and deeds of Christ – professionally. Employees have the benefit of medical, dental, vision and prescription plans, as well as a retirement plan, pension, employee discounts and a generous vacation and sick time package. For more information and to apply, visit: ccdom.org/careers.

LECTIO DIVINA SCRIPTURE SHARING

You are invited to share scripture with a small group of people on Monday mornings 11 a.m. – 11:30 a.m. We reflect and share on the Gospel of that day. It is an investment of only one-half hour of your time, and we can assure you that the fruits of that one-half hour will be abundant. Make a commitment for just one Monday, and if you like it, come back the next Monday. Start your week with prayer, community, and hope. We look forward to sharing this time with you! Bring your bible with you! Learn more about how to join this meeting by visiting: diometuchen.org/onechurchtogether.

FREE POCKET ROSARIES FOR LAW ENFORCEMENT

Pocket rosaries made by The Blue Rosary Guild are available for law enforcement officers and their families who desire them. Rosaries have been sent to individuals and to departments. Please contact cdaverso@diometuchen.org to make a request.

CONFESSIONAL NEARING RETURN

One of the original confessionals designed into the wall of the church is nearing renovation for a return to service in the coming weeks. With updated standards for accountability and safety, the new design will include a glass panel in the confessor's section of the confessional.

Thanks to all for your patience as we have used makeshift spaces for the sacrament over the last couple of months.

RETROUVAILLE –

AUGUST 19 - 21, 2022

Stress In Your Marriage? Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Have you thought about separation or divorce? Does talking about it only make it worse?

RETROUVAILLE is a Lifeline to Help Couples Heal and Renew their Marriages sponsored by the Office of Family Life, Diocese of Metuchen, NJ.

RETROUVAILLE consists of a weekend experience for married couples (no group discussions) with six follow-up sessions. The upcoming weekend is August 19 - 21, 2022. All inquiries are confidential. For further information, please contact Rich Colasuonno (732-236-0671 or Annette Colasuonno 732-672-0748 or email 3024@helpourmarriage.org).

SILVER & GOLD WEDDING

ANNIVERSARY CELEBRATION

You are cordially invited to celebrate your 25th or 50th Wedding Anniversary with the Church of Metuchen and renew your marriage vows with Bishop James F. Checchio at a special Evening Prayer Service at the Cathedral of St. Francis of Assisi in Metuchen on Sunday, October 16, 2022 at 3:30 PM. Registration is required. Please register online at: <https://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>. If you are unable to access, please contact the Family Life Office at (732) 562-1543 or amarshall@diometuchen.org.

Registration will close on October 7, 2022. Although no fee is required, in the past many Jubilarian couples have given a donation of gratitude to the Church in memory of this special occasion. Donations of Gratitude may be made online at <https://www.diometuchen.org/donation-silver-and-gold> or calling (732) 562-1543.

PARISH PRIORITIES

“BLUE SKY” MASS SCHEDULE

The following five Masses are set for **9:00 AM**, in front of the main church doors:



- August 15** Assumption of the Blessed Virgin Mary
 - September 5** Labor Day
 - October 3** Green Mass, eve of feast of St. Francis.
- (Note: The traditional parish blessing of animals will take place on **Sunday evening, October 2, in a special bilingual Mass at 6:00 PM.**)*

COMMEMORATIVE PAVERS INSTALLED, NEW ORDERS RESUMING

The first batch of 46 inscribed pavers were recently installed, to the satisfaction of parishioners, on the new walkway along the sensory garden.

We are now ready to resume taking orders for the next batch. We have about 10 orders already, and we will place our next engraving request once we hit 30 or 40. If you would like to order a commemorative paver, please complete the order form below. Cost for each paver is \$150.

PARISH REUSABLE GROCERY BAGS FOR SALE



Reusable bags with our parish logo on them are now available for sale. The profit generated is used to support the parish. Cash or checks are accepted.
Cost: One for \$5.00 | Five for \$20.

STEWARDSHIP

July 24th Weekend Masses.....	\$ 3,746.25
Señor de los Corazón	\$ 723.75
Weekday Masses	\$ 158.00
Online Giving.....	\$ 513.34
Total.....	\$ 5,141.34

FAMILY FAITH FORMATION

We are more than halfway through our first year of this new model, a 12-month continuous program with monthly sessions. For more information about our programs visit www.dreamsofstjoseph.org > Faith Formation > Children’s Faith Formation. Registration for 2022 is now closed.

August Schedule:

- Session 1: Sunday, August 21 from 9:30 – 11:30 AM
- Session 2: Sunday, August 21 from 5:00 – 7:00 PM
- Session 3: Monday, August 22 from 7:00 – 8:45 PM
- Session 4: Sunday, August 28 from 9:30 – 11:30 AM

ST. JOSEPH CEMETERY WATER SUPPLY

The water supply in St. Joseph Cemetery has been repaired. Please use the water pump located in the center of the cemetery by the cross.

ST. JOSEPH CEMETERY HOURS

April 1st to October 31st

- Monday through Saturday 8:00 AM to 5:00 PM
- Sunday and Holidays 9:00 AM to 4:00 PM

November 1st to March 31st

- Monday through Saturday 9:00 AM to 4:00 PM
- Sunday and Holidays 9:00 AM to 4:00 PM

COMMEMORATIVE PAVERS

The purchase of a Commemorative Paver alongside the walkway at St. Joseph Church is a personal way to remember and honor a loved one. Engraved pavers are now available for purchase at \$150 each. Please complete this form to order a paver. Please use a separate form for each paver.

Purchaser’s Name: _____

Purchaser’s Phone #: _____

Purchaser’s Email: _____

Purchaser’s Address: _____

Inscription: Each paver can handle a maximum of three lines of text, up to 12 characters per line, including blank spaces and punctuation marks.

St. Joseph Church reserves the right to approve all engraved messages.

Completed forms, along with checks made payable to St. Joseph Church, may be mailed to:
 St. Joseph Church | Attn: Kathy Champignon | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805.
 Questions? Please email Kathy Champignon at: reled@sjcbb.net.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

DÉCIMO NOVENO DOMINGO ORDINARIO

Primera Lectura: Sabiduría 18: 6-9

Tu pueblo esperaba la salvación de los justos y el exterminio de sus enemigos.

Segunda Lectura: Hebreos 11: 1-2, 8-19

Por fe, Abraham se dispuso a sacrificar a Isaac, su único hijo.

Evangelio Lucas 12: 32- 48

Donde está su tesoro, ahí estará su corazón.

CONFESIONES

Las confesiones se realizan en inglés y español:

- **Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027 ext. 10.

TOME NOTA

El Diácono Gustavo Sandoval está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo Deacon.Gustavo@sjcbb.net.

El Diácono Edgar Chaves está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diacono en su correo: Deacon.Edgar@sjcbb.net.

La Sra. Martha Rovitto atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732) 356-0027 ext. 15 o al correo Martha.Rovitto@sjcbb.net.

La Srta. Ana Valencia la directora del programa de Educación Religiosa (FFF), pueden contactarla llamando (732) 356-0027 ext. 17, o al correo Ana.Valencia@sjcbb.net, para las personas que necesiten registración o consultar sobre bautismo y el Nuevo modelo de Formación en la Fe Familiar.

REUBICACIÓN DE LA OFICINA PARROQUIAL EN LA IGLESIA

Ya estamos listos para recibir feligreses los martes y jueves por la mañana en la oficina Parroquial, ahora ubicada en el antiguo salón comunitario de la iglesia, desde las 9:00 AM a 12:00 del mediodía.

El Salón Comunitario de la Iglesia también abre todos los martes de 6:30-8:30 PM para servicios pastorales con uno o dos miembros del equipo pastoral presentes.

CONFESIONARIO A PUNTO DE RESTABLECERSE

Uno de los confesionarios originales en la pared de la iglesia está en renovación, estará listo para comenzará a usarse en las próximas semanas, actualizado con estándares de responsabilidad y seguridad, el nuevo diseño incluirá un panel de vidrio en la sección del confesor. Gracias a todos por su paciencia ya que hemos utilizado espacios improvisados para el sacramento durante los últimos meses.

HORARIO DE MISAS DEL DOMINGO

Sábado: 5:00 p. m. (inglés) y 7:00 p. m. (español) Vigilia

Domingo: 8:00 a. m. (inglés), 12:00 p. m. (español)

La Misa bilingüe vespertina del domingo a las 6:00 p.m. Concluyo el 1 de mayo, debido a la baja asistencia.

La Formación de Fe Familiar continuará reuniéndose los domingos por la noche, incluida una misa, una vez al mes. Además, y también debido a la baja asistencia, ya no hay Misa en español los lunes 7:00 PM. Lectio Divina y Vísperas continúa el lunes.

MISAS DEL LUNES "CIELO AZUL"

La Misa del Día de los Caídos fue la primera de seis misas al aire libre programadas para el lunes hasta el 3 de octubre.



Serán a las 9:00 AM, frente a las puertas de la iglesia principal, y son las siguientes:

Augusto 15: Asunción de la Santísima Virgen María

Septiembre 5: Día del Trabajo

Octubre 3: Misa verde, víspera de la fiesta de San Francisco

Nota: la tradicional bendición parroquial de los animales tendrá lugar la noche del domingo 2 de octubre en una misa especial bilingüe a las 6:00 PM.

REFLEXIÓN

"Estén atentos y cuidense de toda forma de avaricia; porque aun cuando alguien tenga abundancia, su vida no consiste en tener bienes" Lucas 12:15

El mensaje del Evangelio es contrario a la cultura moderna que continuamente trata de convencernos de que nuestra alegría viene de los bienes materiales que poseemos. Que mientras más cosas adquirimos, más felices seremos. Jesús nos muestra que nuestra verdadera alegría viene de nuestros dones "invisibles" como el amor, la misericordia y el perdón. La verdadera alegría viene de "vaciarlos" nosotros mismos, dando de nosotros en lugar de tomar. No somos llamados a atesorar sino a compartir. La verdadera alegría viene de tener un estilo de vida agradecido y generoso; de transformarnos para estar más "centrados en Dios" y ser menos "egocéntricos".

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE LOS ADULTOS

Si usted desea ser bautizado en la Iglesia Católica, o si ya está bautizado y desea recibir los otros sacramentos de iniciación, o viene a nosotros de otra fe y desea ser plenamente iniciado como miembro de la Iglesia Católica, entonces le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo (por los no bautizados), Eucaristía y Confirmación. Caminemos juntos en un camino de fe. Para más información acerca de las sesiones en inglés, por favor contactar con el diácono Gary Newton a Deacon.Gary@sjcbb.net o para sesiones en español, comuníquese con el diácono Edgar Chaves a Deacon.Edgar@sjcbb.net. Pueden registrarse en persona los martes de 6:30 a 8:30 PM en la iglesia con la Sra. Martha.

FORMACIÓN FAMILIAR EN LA FE

La formación de fe para niños ahora es Formación en La Fe Familiar en San José, integrando a toda la familia en la formación de la fe, no sólo en los niños. este nuevo modelo es un programa continuo de 12 meses con sesiones mensual. Para más información sobre nuestros programas visite www.dreamsofstjoseph.org >

Formación en la fe >

Formación en la fe de los niños.

Durante los meses de julio y agosto se estará registrando solo a nuevas familias, para que comiencen ahora. Para registración ir al sitio web. arriba indicado.

Calendario de agosto:

Sesión 1: Domingo 21 de agosto de 9:30-11:30 AM

Sesión 2: Domingo 21 de agosto de 5:00-7:00 PM

Sesión 3: Lunes 22 de agosto de 7:00 a 8:45 PM

Sesión 4: Domingo 28 de agosto de 9:30 a 11:30 A.M.

CONSAGRACIÓN TOTAL A JESÚS POR MARÍA



La Consagración Total a Jesús por María tiene dos fines:

- * Hacer una renovación de los compromisos bautismales
- * Obrar siempre **por** María, **con** María, **en** María y **para** María, a fin de obrar más perfectamente **por** Jesucristo, **con** Jesucristo, **en** Jesucristo y **para** Jesucristo.

Las sesiones serán virtuales todos los martes iniciando el **2 agosto de 2022 de 7:30 pm a 9:00 pm.** hasta mayo de 2023, con el liderazgo de los misioneros del movimiento de Lazos de Amor Mariano.

No tiene costo, pero requiere registro previo,

Información en: Hispanic.ministry@diometuchen.org o al teléfono 732 243 4573.

Registro: diometuchen.org/hispanicevangelization

CELEBRACIÓN DE ANIVERSARIO DE BODAS DE PLATA Y ORO

Están cordialmente invitado a celebrar sus 25th o 50th Aniversario de Bodas en la Iglesia de Metuchen y renueve sus votos matrimoniales con el obispo James F. Checchio en un servicio especial de oración vespertina en la Catedral de San Francisco de Asís en Metuchen el domingo, 16 de octubre de 2022 a las 3:30 PM. El registro es requerido. Regístrese en línea en: <https://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebración>. Si no puede acceder, póngase en contacto con la Oficina de Vida Familiar al (732) 562-1543 o amarshall@diometuchen.org.

El registro se cerrará el 7 de octubre de 2022. Aunque no se requiere ningún pago, en el pasado muchas parejas han dado una donación de agradecimiento a la Iglesia en recuerdo de esta ocasión especial. Donaciones de Gratitude se puede hacer en línea en <https://www.diometuchen.org/donación-plata-y-oro> o llamando al (732) 562-1543.



‘DIVINA MISERICORDIA - STOCKBRIDGE, MASS.

SÁBADO 6 DE AGOSTO, 2022



El Grupo de La Divina Misericordia está organizando una peregrinación al Santuario de La Divina Misericordia en Massachusetts. Abra un bus disponible saliendo frente de la iglesia para los interesados, lo tickets se pueden comprar con los integrantes del grupo de La Misericordia.

Valor del Ticket \$65.00 por persona/ todo niño paga.

Horario: 5:30 AM Frente a la iglesia.

Mas información y compra de Tickets, martes de 6:30 a 8:30 PM en la oficina de la iglesia, o a la salida de las misas en español. **¡¡Todavía quedan tickets disponibles!!**

PREGUNTA DE LA SEMANA

¿Dónde encuentro mi riqueza? ¿Cómo considero y manejo mis bienes materiales?

CONSEJERÍA EN ADICCIÓN A LAS DROGAS

Caridades Católicas de la Diócesis de Metuchen está ofreciendo servicios de consejería y bienestar. si tu o alguien que usted sabe que necesita asesoramiento o se ve afectado por adicción, podemos ayudar. Terapia individual y familiar para niños y adultos está disponible. Para una cita llame al (800) 655-9491.

PAVIMENTO CONMEMORATIVO

Nuestro primer lote de 46 adoquín conmemorativo fue recientemente instalado, para satisfacción de los feligreses, en el nuevo paseo a lo largo del jardín sensorial.

Ya estamos listos para reanudar la toma de pedidos para el próximo lote. Ya tenemos alrededor de 10 pedidos, nuestra próxima solicitud de grabado lo haremos una vez que llegemos a 30 o 40. Si desea pedir un adoquín conmemorativo, por favor complete el formulario de pedido localizado en el Nártex de la iglesia. El costo de cada adoquín es de \$150.

CARIDADES CATÓLICAS ESTÁ CONTRATANDO!

¿Buscas un empleo significativo? Caridades Católicas, Diócesis de Metuchen está contratando para varios cargos, entre ellos: clínicos; psiquiatras; consejeros; consejeros de abuso de sustancias; gerentes; especialistas en intervención de crisis; cuidado de niños de los trabajadores/supervisores; y supervisores clínicos. Considere servir a sus vecinos necesitados, realizando las palabras y obras de Cristo – profesionalmente. Los empleados tienen el beneficio de servicios médicos, dentales, oftalmológicos y planes de recetas, así como un plan de jubilación, pensión, descuentos para empleados y unas generosas vacaciones y paquete de tiempo por enfermedad. Para más información y para aplicar, visite: ccdom.org/careers.

BRITLAND AUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies
 226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
 (732) 752-5522



Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
 NJ LICENSE NO. 4334
 MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
 HANDICAPPED ACCESSIBLE
 TELEPHONE: 732-356-0327

www.Hagan-Chamberlain.com

Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

www.morganbasementwaterproofing.com

FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

(201) 333-8996
 Jersey City, NJ 07305
 2-16 Garfield Ave.

(908) 685-9900
 Bridgewater, NJ 08807
 617 East Main St.

We proudly support
 your church's food bank



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.

Pilar Wong D.D.S.

General Dentistry

732-560-0051

Most Insurances Accepted

Mastercard, Discover, Visa

Payment Plans

Se Habla Español

128 East Union Ave.

Bound Brook

E A BONIAKOWSKI AGENCY INC.



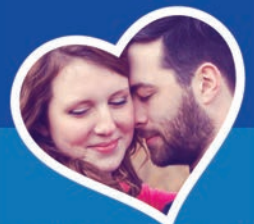
Insurance • Real Estate
 Serving Central New Jersey



RE: 732-968-0700 INS: 732-968-0940

929 Washington Ave., Green Brook

catholicmatch®
 New Jersey



CatholicMatch.com/dateNJ

STACEY M. EDWARDS, ESQ.

(Formerly known as Stacey L. Pilato)



LAMBARIELLO
 EDWARDS
 SMITH &
 SPEED^{LLC}

908-754-4500

Estate, Elder, Business and Tax Law

www.lesslawoffices.com

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059

Parker

Highland Pk | New Brunswick
 Somerset | Piscataway
 Monroe Twp

We're Accepting New Residents
 Nursing & Memory Care
 Assisted Living

732-902-4200

Parkerlife.org

Meeting All NJ Infection Control Requirements



Diocese of Metuchen

Catholic Cemeteries
 and Crematory

800-943-8400

Holy Cross Burial Park
 840 Cranbury-South River Rd.
 Jamesburg, NJ 08831

Resurrection Burial Park
 Hoes Lane and Park Ave.
 Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries

Quality Workmanship
 Free Estimate
 Fully Insured



TSD MASONRY CONTRACTORS, LLC
 Excavating • Trucking • Snow Plowing
 Tommy 732-564-9900
 Fax: 908-262-2739
 50 Kline Rd., Hillsborough, NJ 08844

Advertise
 Your Business
 Here

800-333-3166

ext. 161

www.jpcc.net



iAhora con 3 localizaciones!
 North Plainfield, Plainfield, y Bound Brook

(732) 369-3083
 223 E Main Street, Bound Brook, NJ

\$10 OFF

Con su compra de \$100 o más
 Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021

Lo llevaremos a su casa

! GRATIS!

Con su compra de \$100 o más
 Una oferta por visita. Valido hasta Diciembre 31, 2021



JOHN PATRICK
 publishing company, inc.



To advertise your business in this weekly bulletin,
 contact us at **1.800.333.3166**
 or visit us at www.jpcc.net